

283587-2026 - Gara

Svizzera – Lavori di costruzione – Hallenbad Blumenwies, Erneuerung und Erweiterung (BKP 379.00 Bubbleanlage)
OJ S 80/2026 24/04/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt St.Gallen, Hochbauamt

E-mail: info.hochbauamt@stadt.sg.ch

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Hallenbad Blumenwies, Erneuerung und Erweiterung (BKP 379.00 Bubbleanlage)

Descrizione: BKP 379.00 Bubbleanlage, im Wesentlichen bestehend aus: (das Gebäude hat eine Energiebezugsfläche von rund 6'000 m2) Erstellen einer komplett neuen festinstallierten Bubbleanlage für das Sprungbecken. Es werden die Sprunganlagen 1m, 3m und 5m mit je einem Luftauslass zur Blasenbildung ausgestattet, welche in die Bodenplatte eingebaut werden. Die neue Druckluftherzeugung inkl. Speicherung, Verteilung und Steuerung erfolgt in einem Technikbereich im UG neben dem Sprungbecken. In der Schwimmhalle beim Sprungbecken erfolgt die Freigabe über einen Schlüsselschalter und die Bedienung über eine mobile Fernbedienung. Eine Anzeige beim Sprungbecken signalisiert die Bereitschaft der Druckanlage.

Identificativo della procedura: 29763c5b-1bfc-46e9-b6b9-2cfee0d0c618

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: sì

Giustificazione della procedura accelerata: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Hallenbad Blumenwies, Erneuerung und Erweiterung (BKP 379.00 Bubbleanlage)

Descrizione: BKP 379.00 Bubbleanlage, im Wesentlichen bestehend aus: (das Gebäude hat eine Energiebezugsfläche von rund 6'000 m2) Erstellen einer komplett neuen festinstallierten Bubbleanlage für das Sprungbecken. Es werden die Sprunganlagen 1m, 3m und 5m mit je einem Luftauslass zur Blasenbildung ausgestattet, welche in die Bodenplatte eingebaut werden. Die neue Drucklufterzeugung inkl. Speicherung, Verteilung und Steuerung erfolgt in einem Technikbereich im UG neben dem Sprungbecken. In der Schwimmhalle beim Sprungbecken erfolgt die Freigabe über einen Schlüsselschalter und die Bedienung über eine mobile Fernbedienung. Eine Anzeige beim Sprungbecken signalisiert die Bereitschaft der Druckanlage.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: St.Gallen

Codice postale: 9016

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

Informazioni supplementari: Hallenbad Blumenwies, Martinsbruggstr. 25

5.1.3. Durata stimata

Durata: 365 Giorni

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 04/06/2026 17:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Publikation auf www.simap.ch beim Verwaltungsgericht des Kantons St. Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen [sGS 841.51]). Die Frist ist eingehalten, wenn die Beschwerde spätestens am letzten Tag der Frist beim Gericht eingereicht oder zu dessen Händen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 143 Abs. 1 der Schweizerischen Zivilprozessordnung [SR 272] i.V.m. Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1]). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt St.Gallen, Hochbauamt

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt St.Gallen, Hochbauamt

Numero di registrazione: da3e3a5f-c54a-4545-aff8-e5e35870b252

Indirizzo postale: Neugasse 1
Località: St.Gallen
Codice postale: 9004
Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)
Paese: Svizzera
E-mail: info.hochbauamt@stadt.sg.ch
Telefono: +41712245582

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht
Numero di registrazione: BVGER
Indirizzo postale: Postfach
Località: St. Gallen
Codice postale: 9023
Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)
Paese: Svizzera
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefono: +41584652626
Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch
Numero di registrazione: CH001
Indirizzo postale: Holzikofenweg 36
Località: Bern
Codice postale: 3003
Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Paese: Svizzera
E-mail: support@simap.ch
Telefono: +41584646388
Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: da59f31f-9d30-487f-9351-8441f081dcab - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 23/04/2026 02:25:53 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 283587-2026
Numero dell'edizione della GU S: 80/2026

